

# AMTSBLATT

der Gemeinde Südharz



mit den Ortsteilen

Agnesdorf, Bennungen, Breitenstein, Breitungen, Dietersdorf, Dittichenrode, Drebsdorf, Hainrode, Hayn (Harz), Kleinleinungen, Questenberg, Roßla, Rottleberode, Schwenda, Stadt Stolberg (Harz), Uftrungen, Wickerode

Jahrgang 10, Nummer 20

Freitag, den 4. Oktober 2019

## Kirmes in Wickerode

19. und 20. Oktober 2019

19.10.2019 – Sonnabend

**20:00 Uhr Kirmestanz im Freizeitzentrum**

80er, 90er, 2000er & Charts

Musik von



20.10.2019 – Sonntag

**09:30 Uhr Aufstellung zum Umzug**

**10:00 Uhr Start Umzug am Freizeitzentrum**

Über: Pfarrplatz, Spielplatz, Ortsausgang  
Kleinleinungen, An der Nasse

**13:00 Uhr Kirmesausklang**

auf Fuhrmann´s Koppel bei Kaffee,  
Kuchen und vielen anderen Leckereien

Kinderkarussell,  
Hüpfburg, Schießbude,  
Beim Umzug: Essen aus  
der Gulaschkanone

Unterstützt von

**GASIMUSIC**

Ausgerichtet vom Tradition- und Heimatverein Wickerode e.V.

## Inhalt

Öffentliche Bekanntmachungen	Seite 2
Aus den Ortschaften	Seite 3
Was ist wann geöffnet?	Seite 8
Termine und Informationen	Seite 9
Informationen der Vereine	Seite 10

Besuchen  
Sie auch unsere  
Internetseite  
[www.gemeinde-suedharz.de](http://www.gemeinde-suedharz.de)

## Amtlicher Teil

### Die Verwaltung informiert

### Öffentliche Bekanntmachungen

#### Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Gemeinde Südharz

**Gremium:** Haupt- und Finanzausschuss Gemeinde Südharz  
**Sitzungstermin:** Dienstag, 15.10.2019, 17:00 Uhr  
**Ort, Raum:** Ortsteil Roßla, Wilhelmstraße 4, Zimmer 301, 06536 Südharz

#### Tagesordnung

##### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
- 3 Einwohnerfragestunde
- 4 Bestätigung der Sitzungsniederschrift vom 13.08.2019 (öffentlicher Sitzungsteil)
- 5 Protokollkontrolle der Sitzungsniederschrift vom 13.08.2019 (öffentlicher Sitzungsteil)
- 6 Information zum Ausbau eines 5 G-Netzes
- 7 Grundsteuerreform - Beratung Vorgehensweise
- 8 Informationen
- 9 Anfragen und Anregungen

##### Nichtöffentlicher Teil

- 10 Bestätigung der Sitzungsniederschrift vom 13.08.2019 (nichtöffentlicher Sitzungsteil)
- 11 Protokollkontrolle der Sitzungsniederschrift vom 13.08.2019 (nichtöffentlicher Sitzungsteil)
- 12 Beschlussfassung Personalangelegenheiten  
Vorlage: HFA21-003/2019
- 13 Anfragen und Anregungen



Rettig  
Bürgermeister

#### Wichtige Information für die Ortsteile Agnesdorf, Questenberg, Rottleberode und Stadt Stolberg (Harz)

#### Jährliche Entleerung von Kleinkläranlagen und Abflusslosen Sammelgruben

Zeitraum für Agnesdorf und Questenberg

**16. September bis 4. Oktober 2019**

Zeitraum für Stolberg und Rottleberode

**7. bis 25. Oktober 2019**

Sollte die jährliche Entsorgung noch nicht erfolgt sein, können Sie diese in den oben genannten Zeiträumen mit dem von der Gemeinde beauftragten Unternehmen vereinbaren.

**Beauftragter Entsorger: Firma Rohr-Service-Arndt, Sangerhausen**

**Telefonnummer: 03464 579144**

Für Fragen steht Ihnen die Gemeinde Südharz gern zur Verfügung:

**Telefonnummer: 034651 389-76**

**E-Mail: antje.ertner@rossla.de**

#### **Wichtige Hinweise**

Gemäß § 19 der geltenden Abwasserbeseitigungssatzung der Gemeinde Südharz müssen Hauskläranlagen und Abflusslose Sammelgruben regelmäßig entschlammt bzw. entleert werden:

**Abflusslose Sammelgruben werden bei Bedarf, jedoch mindestens ein Mal je Jahr geleert, Schlamm aus Hauskläranlagen muss mindestens ein Mal jährlich abgefahren werden, es sei denn, Sie haben einmalig eine abweichende Häufigkeit bei der Gemeinde Südharz beantragt und diese wurde durch Bescheid bestätigt.**

Den Antrag zur abweichenden Häufigkeit der Entsorgung reichen Sie bitte formlos, schriftlich und unter Bekanntgabe der Gründe bei der Gemeinde Südharz ein. Für die Entscheidung zum Antrag werden Verwaltungskosten nach geltender Verwaltungskostensatzung der Gemeinde erhoben.

#### Änderung der Empfehlung zur Bevorratung von Lebensmitteln im Haushalt

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

die Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung informiert über eine Änderung der Empfehlung zur privaten Bevorratung von Lebensmitteln in Haushalten entsprechend der Zivilschutzkonzeption vom August 2016.

Es wird der Bevölkerung empfohlen, einen Notvorrat an Lebensmitteln für die Reichweite von 10 Tagen anzulegen.

Entsprechend hat das Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK) eine Neuauflage der Broschüre „Katastrophen Alarm“ erstellen lassen.

Die Broschüre steht Ihnen zur Bestellung oder als PDF-Datei zum Download zur Verfügung.

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.bbk.bund.de](http://www.bbk.bund.de) (Downloads/Publikationen/Bürgerinformationen).

## Aus den Ortschaften

### Ortschaft Bennungen

#### Sprechzeiten Ortsbürgermeister

nach vorheriger Absprache  
Tel.: 0151 16177138  
im Büro des Ortsbürgermeisters, Halle-Kasseler-Str. 125,  
06536 Südharz

### Ortschaft Breitenstein

#### Sprechzeiten Ortsbürgermeister

jeden 2. und 4. Dienstag im Monat von 16:00 - 18:00 Uhr  
im Büro des Ortsbürgermeisters, Breitensteiner Schulgasse 75  
06536 Südharz

### Ortschaft Breitungen

#### Sprechzeiten Ortsbürgermeister

jeden Freitag von 16:00 - 18:00 Uhr  
im Büro des Ortsbürgermeisters, Käsereistraße 2  
06536 Südharz

### Ortschaft Dietersdorf

#### Sprechzeiten Ortsbürgermeister

jeden Donnerstag von 18:00 - 19:00 Uhr  
im Büro des Ortsbürgermeisters, Hintere Dorfstraße 8  
06536 Südharz oder  
nach vorheriger telefonischer Absprache  
Tel.: 0170 2720782

### Ortschaft Drebsdorf

#### Sprechzeiten Ortsbürgermeister

nach vorheriger telefonischer Absprache  
Tel.: 034656 31333 oder 0152 32079881

### Ortschaft Hainrode

#### Sprechzeiten Ortsbürgermeister

jeden Donnerstag im Monat von 16:30 - 18:00 Uhr  
im Büro des Ortsbürgermeisters, Hainröder Hauptstraße 44  
06536 Südharz

## Ortschaft Hayn (Harz)

#### Sprechzeiten Ortsbürgermeister

nach vorheriger telefonischer Absprache unter  
0151 16177130

### Schulgarten-Projekt der AOK

#### Kinder der Grundschule „Harzschule“ Hayn in Südharz zeigen, was sie gelernt haben

Seit dem Frühjahr 2019 möchte die Grundschule „Harzschule“ Hayn in Südharz ihren eigenen Schulgarten „wiederbeleben“. Unterstützt durch die AOK Sachsen-Anhalt und den Landfrauenverband Sachsen-Anhalt bauen die Schüler dort ihr eigenes Essen an und sollen so erleben, wo gesundes Essen herkommt. Bei einem Erntedankfest konnten die Kinder heute das erlernte Wissen demonstrieren und haben unter professioneller Anleitung gesundes Essen zubereitet.

Das Schulgarten-Projekt „Kleines Gemüse ganz groß“ der AOK Sachsen-Anhalt hat vor allem ein Ziel: Kindern wieder den Bezug zur Natur und natürlich angebautem, gesunden Essen vermitteln. „Schulgärten sind leider etwas aus der Mode gekommen. Wir wollen das ändern. Denn es motiviert viel stärker, statt Junkfood auch mal selbst gezogene Möhren oder Kopfsalat zu essen“, sagt Michael Schwarze, Regionalsprecher der AOK-Sachsen-Anhalt. Im Rahmen des Projektes fand heute das Erntedankfest an der Grundschule „Harzschule“ Hayn statt. Hier konnten die Kinder das erlernte Wissen vertiefen, gemeinsam mit Eltern und Lehrern gesundes Essen zubereiten und so mehr über eine gesunde Ernährung erfahren. Auch für Unterhaltung war gesorgt: An Stationen wie Kürbisstapeln, Samenkunde und Kartoffelsackhüpfen konnten die Kinder das Gartenjahr ausklingen lassen.

Unterstützt wird die AOK dabei vom Landfrauenverband Sachsen-Anhalt, der sein Fachwissen zu Ernährungs- und Verbraucherbildung mit einbringt. Die Landfrauen stehen den Schulen von der Errichtung eines Gemüsebeetes, dem Anpflanzen des Gemüses bis hin zur Verarbeitung zu einer gesunden Mahlzeit zur Seite.

#### Hintergrund:

Mit dem Projekt „Kleines Gemüse ganz groß“ unterstützen die AOK Sachsen-Anhalt und der Landfrauenverband Schulen dabei, Schulgärten zu gründen oder wiederaufleben zu lassen. Die AOK stellt dabei auch die Erstausrüstung aus Gartenwerkzeugen, Samen und Pflanzen zur Verfügung. Zudem erhalten die Schulen im dreijährigen Projektzeitraum in jedem Gartenjahr 500 Euro für den weiteren Einkauf von Saatgut und Pflanzen. Darüber hinaus organisieren AOK und Schulen im ersten Projektjahr gemeinsam ein Frühlings- und ein Herbstfest.

Bislang werden acht Schulgärten in Sachsen-Anhalt unterstützt. Im nächsten Jahr sollen weitere vier Schulgärten hinzukommen.



Das Schulgarten-Projekt „Kleines Gemüse ganz groß“ der AOK Sachsen-Anhalt hat vor allem ein Ziel: Kindern wieder den Bezug zur Natur und natürlich angebautes, gesundes Essen zu vermitteln.

Eine Landfrau steht den Schulen mit Rat und Tat zur Seite. Unter ihrer Anleitung lernen die Kinder, wie man Obst und Gemüse pflanzt und einen Garten richtig pflegt.



Das richtige Einpflanzen will gelernt sein. Fotos/Quelle: Mahler/AOK Sachsen-Anhalt

## Ortschaft Kleinleinungen

### Sprechzeiten Ortsbürgermeisterin Kleinleinungen

Jeden 1. Donnerstag des Monats von 18:00 bis 20:00 Uhr im Bürgerhaus, Am Ring 12, 06536 Südharz.  
In dringenden Angelegenheiten telefonisch unter: 034656 994835

## 1. Kleinleinunger Pflanzen- und Samentauschbörse

Lupinen, Ringelblumen, Tagetes, Stockrosen, Wicken, Tomaten, Möhren, Paprika und vieles mehr (gern auch alte Sorten) tauschen wir am

**Samstag d. 12. Oktober 2019 von 14 - 17 Uhr in  
Kleinleinungen - Straße „Am Ring“ (10/19)**

*Für Tische, Kaffee & Kuchen ist gesorgt.  
Behältnisse für die Pflanzen/Samen bitte mitbringen. Wer nichts hat, darf auch gern kommen und beteiligt sich dann im nächsten Jahr. Wir freuen uns auf regen Austausch!*



Christine Reimann  
Ortsbürgermeisterin

## Ortschaft Questenberg

### Sprechzeiten Ortsbürgermeister

nach vorheriger telefonischer Vereinbarung  
Tel.: 034651 32156 oder 0171 4557024

## Ortschaft Roßla

### Sprechzeiten Ortsbürgermeisterin

nach vorheriger telefonischer Vereinbarung  
Tel.: 0176 62844873

## Ortschaft Rottleberode

### Sprechzeiten Ortsbürgermeisterin

jeden 1. Dienstag des Monats von 16:00 bis 17:30 Uhr.  
In dringenden Angelegenheiten telefonisch 034653 83362

## Neues aus der Leichtathletik

### Der schnellste Sprinter Mitteldeutschlands in der U14 kommt aus Rottleberode.

Am 07.09.2019 war es wieder so weit, der alljährlich stattfindende U14-Ländervergleich zwischen Sportlern aus Sachsen, Thüringen und Sachsen-Anhalt stand vor der Tür.

Trotz prognostizierter Regenschauer hielt das Wetter und dank der vielen fleißigen Helfer im Stadion des Friedens in Leuna war es wieder eine gelungene Veranstaltung.

Der Heimvorteil sollte sich für die jungen Athleten/innen auszahlen.

Nachdem im letzten Jahr mit Alisa Kutzleb und Florian Happ (beide vom SV Wacker Rottleberode) nur zwei Starter aus dem Landkreis MSH am Start waren, erhielten dieses Mal vier Sportler/innen die Einladung von der Landestrainerin – Noah Gehlmann, Henriette und Charlotte Lässig vom ASV 1902 Sangerhausen und Florian Happ vom SV Wacker Rottleberode. Dazu kam noch ein Ersatzstartplatz für Christina Dingfeld im Hochsprung.

Für die beste Platzierung sorgte Florian. Er konnte die gesamte Konkurrenz im 75-m-Lauf schlagen und gewann mit 9,67 Sekunden vor den höher eingeschätzten Sportlern aus Thüringen. Damit ist er zur Zeit der beste Sprinter Mitteldeutschlands in dieser Altersklasse.

Noah Gehlmann war im Weitsprung am Start. Nach anfänglichen Schwierigkeiten konnte er sich steigern und sicherte sich im letzten Versuch den zweiten Platz.

Den holte sich auch Charlotte Lässig in ihrer Spezialdisziplin dem Hochsprung.

Ihre Schwester Henriette sicherte als Schlussläuferin der 4 x 75-m-Staffel den ersten Platz ab.

Auch Florian und Noah waren in der Staffel gesetzt und holten sich die Silbermedaille.

Alles in allem ein toller Erfolg für das Team aus Sangerhausen und Rottleberode.

Aber auch für die gesamte Mannschaft aus Sachsen-Anhalt lief es hervorragend.

Mit jeweils 84 Punkten setzte sich die weibliche als auch die männliche Jugend dieses Jahr klar vor den sächsischen Sportler/-innen durch, die sich 67 Punkte bei den Damen und 72 Punkte bei den Herren erkämpften.

Mit 61 Punkten bei den Mädchen und 57 Punkten bei den Jungs errangen die Thüringer jeweils den dritten Platz. Es war die Teamleistung, die in diesem Jahr zu **168 Gesamtpunkten** führte. Die sächsische Mannschaft erzielte **139 Punkte**. Die Thüringer folgten mit **118 Punkten**.



## Ortschaft Schwenda

### Sprechzeiten Ortsbürgermeister

jeden 2. und 4. Dienstag im Monat von 18:45 - 19:45 Uhr  
im Gemeindebüro, Alte Pfarrgasse 1  
06536 Südharz

## Ortschaft Stolberg (Harz)

### Sprechzeiten Ortsbürgermeister

jeden Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr und nach vorheriger Anfrage im Rathaus, Markt 1, 06536 Südharz

## Tag der Einheit 2019

Liebe Stolberger, liebe Stolberger!



Was wäre aus unserer lieben Heimatstadt Stolberg geworden hätten wir die Städtepartnerschaften mit Stolberg (Rheinland) und Hardegsen nicht gegründet. Dies kann sich keiner und möchte sich auch keiner ausmalen. Zwei Städte haben uns liebevoll und uneigennützig an die Hand genommen.

Alles aber auch alles haben wir ihnen zu verdanken. Es wurde eine Kommunalverwaltung eingerichtet, unserer gesamte Stadt mit der so wichtigen Infrastruktur versehen, neue Kontakte zu anderen Orten, Arbeitsgemeinschaften, Verbänden und Mitarbeit in der großen Politik waren die Voraussetzungen um 29 Jahre diese Hilfe und Unterstützung umzusetzen. Jetzt möchten wir mit unseren Freunden das 30. Treffen vom 3. bis 6. Oktober 2019 nach unseren Möglichkeiten feiern, dabei steht im Mittelpunkt – DANKE – zu sagen. Viele die damals mit dabei waren sind leider schon verstorben, sie bleiben aber in unserem Gedächtnis, die Ehre gilt ihnen auf Ewigkeit, so steht es in unserer Chronik.

Damit wir dies auch öffentlichen zeigen möchten wir alle aber auch alle Stolberger mit unseren lieben Gästen bitten, an der Festveranstaltung teilzunehmen. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, so wie unsere Freunde dies nun schon die vielen Jahre machen - kommen Sie auf den Markt oder bei schlechtem Wetter in unsere St. Martinikirche.

**Programm**

„Tag der Deutschen Einheit“ 3. Oktober 2019  
 Beginn 18.00 Uhr Marktplatz in Stolberg (Harz)  
 Nationalhymne  
 Ortsbürgermeister Ulrich Franke Stolberg (Harz)  
 Festmusik (Richard Wagner)  
 Bürgermeister Michael Kaiser Hardegsen  
 Trumpet Voluntary (Henry Purcell)  
 1. stellv. Bürgermeisterin Karina Wahlen Stolberg (Rhld.)  
 Cantata Jubilata (Hans Hartwig)

**Festrede**

**Minister für Inneres und Sport des Landes Sachsen-Anhalt  
 Herr Holger Stahlknecht**

in Folge Ehrung mit dem Verdienstorden  
 des Landes Sachsen-Anhalt an

**Herrn Reinhold Siebold**

(aus Rottleberode)

dann Blick zur Musik:

Intrada (Echo Intrada) (Melchior Frank)

Europahymne (L. v. Beethoven)

im Anschluss Musikprogramm

mit dem Feuerwehrmusikzug aus Stolberg (Rhld.)

und Sangeschwestern und Sangesbrüder von Stolberg (Harz)

im Hotel „Kanzler“

**am Freitag, 4. Oktober 2019 ab 15.30 Uhr Platzkonzert mit  
 dem Musikzug der Feuerwehr aus Stolberg (Rhld.) auf dem  
 Marktplatz**

**Veranstaltungstipp**

**31. Oktober 2019  
 16 Uhr  
 St. Martini Kirche**

**THEATERPROJEKT  
 STOLBERG**

musikalisch unterstützt vom Chor KANTOREI GOLDENE AUE  
 unter Leitung von Martina Pohl, vom POSAUNENCHOR SONDERS-  
 HAUSEN unter Leitung von Gottfried Nürnberg und von Chris-  
 tine Bayer, Orgel, Technik & Ton: »music on tour«

# Thomas Müntzer

Der Versuch einer Annäherung  
 mit der Hoffnung auf eine  
 menschliche Zukunft

Buch: Thomas Bayer  
 Spielleitung: Anderswelt Theater,  
 Mario Jantusch  
 Musik: Paul Theissen und Melody Bayer  
 Gespielt von Einwohnern der Stadt Stolberg  
 und der Region Mansfeld



Wir danken für die Unterstützung des Theaterprojektes mit Mitteln aus dem Zukunftsfond des Landkreises Mansfeld Südharz

## HEIKO ULLRICH

liest aus seinem geheimnisvollen Abenteuerroman

# SEPTEM SCALAE

in dem man auch auf den Stolberger Schriftsteller Johann Gottfried Schnabel und dessen Roman trifft.



**9. NOVEMBER 2019 | 20:00 UHR**

STOLBERG/H. | STOLBERGER HOF | EINTRITT FREI

Eine Veranstaltung der JOHANN-GOTTFRIED-SCHNABEL-GESELLSCHAFT e.V.

**27. Jahrestagung****JOHANN-GOTTFRIED-SCHNABEL-  
GESELLSCHAFT e. V.**

Die Johann-Gottfried-Schnabel-Gesellschaft lädt herzlich ein zu ihrer **27. Jahrestagung**, nach Stolberg/Südharz, am Samstag, dem 9. November 2019.

Unsere Tagung findet am **Samstag** von **14:00 bis 17:00 Uhr** im **Stolberger Rathaus**, Markt 1, im Großen Saal, statt.

Unser Programm:

- Hinweise auf Neuerscheinungen, insbesondere die **Präsentation der französischen Ausgabe von Schnabels CAVALIER-Roman, übersetzt von Michel Trémoussa und herausgegeben von Alain Reynaud, 2019 erschienen im Universitätsverlag Septentrion, Lille.**
- **Dr. Gerd Schubert**, Berlin: Johann Gottfried Schnabel, Hof-Agent – Über Schnabels Tätigkeit als Buchhändler in Stolberg.
- **Dr. Julia Bangert**, Mainz: Im Zeitalter des Tauschhandels – Der Buchhandel im 17. und Anfang des 18. Jahrhunderts.
- **Ulf Sauter**, Stolberg: Johann Heinrich Schnabel (1725 - 1782), Johann Gottfried Schnabels Sohn, Lakai, Kirchner und Gelegenheitsreimer.

Am **Samstagabend**, dem 9. November 2019, veranstalten wir in diesem Jahr um **20:00 Uhr** im Juliana-Saal des Hotels **STOLBERGER HOF**, Markt 6, eine **Lesung und Buchpräsentation: Heiko Ullrich „Septem Scalae“**

Ein Roman, 2018 erschienen im Manuela Kinzel Verlag, Göppingen, mit Bezügen u. a. zu Johann Gottfried Schnabels *Cavalier-Roman*, der einiges zu bieten hat:

Besuchen Sie uns im Internet

[wittich.de](http://wittich.de)

Ein Pakt mit dem Teufel, eine spektakuläre Flucht, eine unglückliche Liebe, galante Abenteuer, eine Reise um die Welt, der Aufenthalt auf einer Gefangeneninsel, ein Schiffbruch, die Begegnung mit einem unheimlichen Doppelgänger, sensationelle archäologische Entdeckungen und eine Geheimgesellschaft, deren Mitglieder auf mysteriöse Weise ums Leben kommen, prägen das Schicksal des Protagonisten Daniel Hartmann, der gefangen zwischen dem 18. und dem 19. Jahrhundert an den Umwälzungen der beginnenden naturwissenschaftlichen Moderne verzweifelt.

**Dr. Heiko Ullrich**, Gymnasiallehrer, 1983 in Heidelberg geboren, hat übrigens auch schon bei unserer Cavalier-Tagung 2015 in Stolberg einen Vortrag gehalten.

## Ortschaft Ufrungen

### Sprechzeiten Ortsbürgermeister

jeden 1. und 3. Montag d. Monats v. 17:00 - 18:30 Uhr  
in Hauptstraße 50  
06536 Südharz  
oder gern nach Vereinbarung Tel.: 0172 6430631  
E-Mail: ufrungen@t-online.de

## Ortschaft Wickerode

### Sprechzeiten Ortsbürgermeister

nach vorheriger Absprache unter  
Tel.: 034651 29910 oder 0170 8127736

**Die nächste Ausgabe erscheint am  
Freitag, dem 18. Oktober 2019**

**Annahmeschluss für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen ist  
Montag, der 7. Oktober 2019**



### Amtsblatt der Gemeinde Südharz

- Herausgeber:  
Gemeinde Südharz, Wilhelmstraße 4,  
06536 Südharz
  - Verlag und Druck:  
LINUS WITTICH Medien KG,  
04916 Herzberg, An den Steinenden 10,  
Telefon (0 35 35) 4 89-0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen  
Geschäftsbedingungen.
  - Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg,  
An den Steinenden 10, vertreten durch Geschäftsführer  
ppa. Andreas Barschtipan, [www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)
  - Verantwortlich für den amtlichen, nichtamtlichen und  
sonstigen redaktionellen Teil:  
Bürgermeister Herr Rettig
  - Verteilung:  
An alle zur Gemeinde Südharz gehörenden, erreichbaren Haushalte  
und im Büro der Gemeinde Südharz OT Roßla.
- Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere  
allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzei-  
genpreisliste.  
Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder ander-  
er Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar  
gefordert werden. Weitergehende Ansprüche insbesondere aus  
Schadenersatz sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

Anzeigen

## Zeit zu Zweit oder Familienurlaub?

Verbringen Sie traumhafte Tage im Herzen  
der Mecklenburgischen Seenplatte – in der  
Inselstadt Malchow.



Es erwarten Sie moderne, komfortabel ausgestattete Ferienhäuser & -wohnungen für  
2 - 6 Personen mit direktem Blick auf den Malchower See. Vom eigenen Bootsanleger  
aus erreichen Sie die zahlreichen Sehenswürdigkeiten und Frei-  
zeitmöglichkeiten auf dem Wasserweg.

BUCHEN  
SIE JETZT!



Ferienkontor-MV · Telefon: 0178 5319513  
039932 825201 · [info@ferienkontor-mv.de](mailto:info@ferienkontor-mv.de)  
Weitere Infos unter: [www.traumurlaub-see.de](http://www.traumurlaub-see.de)



# URLAUB AM SEE?

## www.traumurlaub-see.de

Tel. 039932-825201



**Alles aus einer Hand!**

OFFICE-PRODUKTE | KARTEN | FLYER | KALENDER | BROSCHÜREN | BLÖCKE | GASTRO-ARTIKEL | SCHREIBUNTERLAGE U. V. M.

Anfragen & Preisangebote: [kreativ@wittich-herzberg.de](mailto:kreativ@wittich-herzberg.de)



## Was ist wann geöffnet?

## Hainrode

**Besenbinderwerkstatt in der alten Dorfschmiede**

Riesenbesen am Schmiedeplatz  
Besichtigung nach Absprache Tel. 034656 20493, Joachim Langer

**Wanderweg „Rund um Hainrode“**

Besichtigung einer alten Bergbaupinge  
**Sport- und Freizeitbereich Förstergärten**

Tennisplatz, Bolzplatz, Spielplatz

**Naturlehrpfad**

Beginnend am Grillplatz

**Begegnungsstätte im Pfarrhaus**

Nicht nur für Kirchenmitglieder! Verleih von Büchern, gemütlichen Kaffeetrinken, Kirchenführungen sowie Kinderkirchenführungen mit der „Kirchenmaus“

Geöffnet immer am Mittwoch 16:00 - 18:00 Uhr

Anfragen unter Tel. 034656 20130

## Roßla

**S'ohle Huss - das lebendige Museum**

Wilhelmstr. 18, Tel. 034651 2294 Öffnungszeiten nach Absprache

**Bibliothek**

Hallesche Str. 68b

Postanschrift: Wilhelmstr. 4, 06536 Südharz  
Öffnungszeiten:

**Mittwoch 15:00 - 18:00 Uhr**

## Rottleberode

**Bibliothek**

Neue Str. 3 (Grundschule)

**Öffnungszeiten der Bibliothek**

Die Bibliothek „LESEPUNKT“ ist in der Grundschule „Thyratal“ Rottleberode **mittwochs von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr geöffnet.**

## Schwenda

**Bibliothek**

Alte Pfarrgasse 1

Öffnungszeiten:

**Montag 16:00 - 17:00 Uhr** und nach Vereinbarung

**St. Cyriaci und Nicolai Kirche**

Besichtigung der Kirche

nach Vereinbarung/Anruf: Frau Kraus, Tel. 034658 21879

Herr Müller, Tel. 034658 909767

## Stolberg (Harz)

**Museum ALTE MÜNZE und TOURIST - INFORMATION**

Niedergasse 17/19, Tel. 034654 454 und 19433 Fax 034654 729

Internet: [www.tourismus-suedharz.de](http://www.tourismus-suedharz.de)

**Mai - Oktober**

**täglich geöffnet von Montag - Sonntag und Feiertage von 10:00 - 17:00 Uhr**

Jeden Samstag 20:00 Uhr - ABENDS ins MUSEUM.

**Abendführung im Museum ALTE MÜNZE mit dem Münzmeistergesellen.**

Treffpunkt am Eingang, Niedergasse 17

**Nächste Prägetermine: 04. und**

**05.10.2019** sowie am **20.10.2019**,

in der ALTEN MÜNZE: **11 - 16 Uhr**

**Die JAHRESMEDAILLE 2019 ist dem QUESTENFEST und der QUESTE - einem uralten, besonderen Brauch in Questenberg, im Südharz - gewidmet.**

*Abbildung des Gipsmodells der Jahresmedaille 2019, nach der der Prägestempel gefertigt wurde. Die neue Jahresmedaille wird in Feinsilber, 999er Ag, 20 Gramm, Durchmesser 35 mm, am großen Balancier im Museum ALTE MÜNZE, seit dem 01.01.2019 geprägt.*

**Museum KLEINES BÜRGERHAUS**

Rittergasse 14, Tel. 034654 85955

**Öffnungszeiten:**

Von **Mai - Oktober** ist das Museum von **Mittwoch - Sonntag und Feiertage, jeweils von 13:00 - 16:00 Uhr geöffnet**

**Ritter - Museum und Harz - Taverne Ausstellung einer Mittelalterlichen Rüstungs- und Waffenschmiede**

Verein für mittelalterliche Kunst-, Handwerks- und Schmiedetechnik der freien Ritterschaft zu Stolberg, Rittergasse 11

Am Wochenende, Samstag, Sonntag und Feiertage **ab 11:00 Uhr geöffnet**

**Bibliothek**

Niedergasse 22

Öffnungszeiten: **Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr**

**SCHLOSS Stolberg**

Tel. 034654 454 und 19433

**Öffnungszeiten:**

**von Mai bis Oktober** **Dienstag - Sonntag und Feiertage** **von 10:00 - 17:00 Uhr**

**Führung im Schloss: jeden Freitag 20:00 Uhr** mit der **Kammerzofe „Sophia von Habenichts“**

Treffpunkt am Schlosseingang im Innenhof **JOSEPHSKREUZ**

Tel. 034654/454 und 476

Größtes eisernes Doppelkreuz der Welt - erbaut 1896, 200 Stufen bis zur Aussichtsplattform

**von Mai - Oktober** **Montag** **11:00 - 16:00 Uhr**

**Dienstag - Sonntag und an allen Feiertagen von 10:00 - 18:00 Uhr geöffnet.**

Bei Sturm, Starkregen, Gewitter, Glatteis, Vereisung, Schnee oder Nebel bleibt das Kreuz aus Sicherheitsgründen geschlossen.

**AndersweltTheater Stolberg**

Am Markt 2, Tel. 034654 10550 und 0174 3171270

Kleinkunstabühne im Zentrum der Stadt mit wechselnden

Inszenierungen, begleitet mit einem jeweils passenden Themenmenü.

Spielplan und Reservierung unter:

[www.anderswelt-theater.de](http://www.anderswelt-theater.de)

**Erlebnishof ALTE POSTHALTEREI in Stolberg**

Niedergasse 50

Organisation von Postkutschfahrten  
Terminabsprache unter Tel. 034654

856190 oder [info@posthaltereistolberg.de](mailto:info@posthaltereistolberg.de)

**ST. MARTINI KIRCHE in Stolberg**

**Montag** **geschlossen**

**Di. - Fr.** **13:00 - 16:00 Uhr** **geöffnet**

**Sa. - So.** **13:30 - 17:00 Uhr** **geöffnet**

**Samstag + Sonntag jeweils 15:00 Uhr laden wir ein zu einer Führung durch die St. Martini Kirche Stolberg.**

**Das Samstagläuten in Stolberg**

jeden Samstag, 17.00 Uhr. Das gewaltige Läuten unserer Glocken über unserer kleinen Fachwerkstadt ist auch an jedem Samstag um 17.00 Uhr zu hören. Die Glocken läuten wie zu alten Zeiten den Sonntag ein, den Tag des Herrn. Sie, unsere Gäste, Touristen, Einwohner, Gemeindeglieder sind herzlich eingeladen: Kommen Sie beim Samstagläuten in unsere Kirche hinein. Die Glockenklänge verbinden Zeit und Ewigkeit miteinander, und Sie haben einen Moment der Besinnung.

**Freizeitbad THYRAGROTTE**

Thyratal 5a, Tel. 034654 92110

**Öffnungszeiten BADEBEREICH:**

Wir haben **täglich von 10:00 - 21:00 Uhr** für Sie **geöffnet!**

**Öffnungszeiten SAUNA:**

**Montag - Donnerstag** **14:00 - 21:00 Uhr**

**Freitag - Sonntag und Feiertage**

**10:00 - 21:00 Uhr**

**Mittwoch**

**17:00 - 21:00 Uhr Damensauna (außer an Feiertagen)**

in den Sachsen - Anhalt - Ferien

**12:00 - 21:00 Uhr**

**Letzter Einlass: 20:00 Uhr**

**Sauna- und Badschluss:**

**15 Minuten vor Schließung**

**Jeden 3. Freitag im Monat** lange **Bade- und Saunanacht**

**von 21:30 - 23:00 Uhr.**

**Ab 21:30 Uhr** besteht die Möglichkeit zum **textilfreien Schwimmen.**

**Aqua-Fitness - Kurse im Freizeitbad THYRAGROTTE**

Wir bieten im Freizeitbad THYRAGROTTE regelmäßig die beliebten



AQUA-FITNESS-KURSE an. **An jedem MITTWOCH Nachmittag** und bei Bedarf auch bis in den Abend (ab 18:30 Uhr bis 20:00 Uhr), besteht die Möglichkeit, an diesen Kursen teilzunehmen.

Eine **Anmeldung ist im Voraus im Freizeitbad THYRAGROTTE** in Stolberg erforderlich, Tel. 034654 92110 und 92113 oder direkt an der Bad-Kasse bei unseren Mitarbeitern anmelden.

**Kursdauer:** 12 x 1 Stunde, **Kosten für den Kurs** komplett: 85,- Euro je Teilnehmer

## Uftrungen

### Schauhöhle HEIMKEHLE

Von **Mai bis Oktober** ist die Höhle **Dienstag – Sonntag** und an allen Feiertagen in Sachsen-Anhalt jeweils **von 10:00 – 17:00 Uhr** geöffnet.

Die **Führungen** beginnen jeweils **10:00 Uhr, 12:00 Uhr, 14:00 Uhr** und die **letzte Führung** beginnt **16:00 Uhr**.

Während jeder Führung können Sie eine Lichtshow erleben.

Gruppenanmeldungen während der Öffnungszeiten erbitten wir unter [www.hoehle-heimkehle.de](http://www.hoehle-heimkehle.de) oder Tel. 034653 305

### Gaststätte HEIMKEHLE:

Montag Ruhetag

### Öffnungszeiten Mai bis Oktober:

Wir haben für Sie von Dienstag bis Sonntag, jeweils von 11:00 – 18:00 Uhr und nach vorheriger Absprache geöffnet.

Tel. 034653 727396

## Termine und Informationen

### Gewässerschautermine des Unterhaltungsverbandes „Selke/Obere Bode“, Geschäftsstelle Quedlinburg

Die Gewässerschau an den Gewässern II. Ordnung des Unterhaltungsverbandes „Selke/Obere Bode“, Sitz Quedlinburg sind für den Zeitraum vom 23.10. bis 25.10.2019 wie folgt geplant:

#### Schaubezirk I:

##### Bode-Selke-Aue – Aschersleben – Ballenstedt und Umgebung

23.10.2019 um 8:00 Uhr

**Treffpunkt:** Außenstelle der Verbandsgemeinde Vorharz Quedlinburger Straße 10, Wedderstedt

#### Schaubezirk II:

##### Quedlinburg – Blankenburg – Thale und Umgebung

24.10.2019 um 8:00 Uhr

**Treffpunkt:** Parkplatz „An den Fischteichen“ in Quedlinburg

#### Schaubezirk III:

##### Unterharz

25.10.2019 um 8:00 Uhr

**Treffpunkt:** Parkplatz am Torteich in Harzgerode

### Ablesung des Wasserzählers 2019

#### Informationen des Wasserverbandes „Südharz“

Die Ablesung der Wasserzähler liefert die Grundlage für die Berechnung der Trinkwassergebühr. In unserem Versorgungsgebiet werden die Wasserzählerstände einmal jährlich zu Jahresende erfasst. Dies betrifft alle Trinkwasserzähler des Wasserverbandes „Südharz“ (**keine Wohnungszähler, Gartenzähler oder sonstige Zwischenzähler**).

Ab Mitte Oktober werden Briefe mit den Zählerkarten zur Selbstablesung der Wasserzähler versandt. Die Eingabe der Zählerdaten über das Internet ist ebenfalls ab Mitte Oktober 2019 möglich.

In den nachstehenden Orten und Ortsteilen werden keine Ablesekarten verschickt. Hier sind für Sie unsere Mitarbeiter im Einsatz, um die Zählerstände zu ermitteln.

Ortschaft	Termin der Ablesung
Hayn	15.10. – 18.10.2019
Breitenstein	15.10. – 18.10.2019
Breitungen	15.10. – 18.10.2019
Stolberg	15.10. – 28.10.2019
Dittichenrode	19.11.2019

Alle Grundstückseigentümer und Verwalter werden gebeten, unseren Mitarbeitern den Zutritt zu den Wasserzählern zu gewähren. Alle Mitarbeiter des Wasserverbandes „Südharz“ können sich mittels Dienstaussweis ausweisen. Rückfragen zu der Ablesung sind während unserer Servicestunden möglich.

**Wir bitten Sie, die Zählerableskarte sorgfältig und gut lesbar in Druckschrift auszufüllen, da diese elektronisch erfasst wird. Die Portokosten werden vom Wasserverband Südharz getragen. Sollte die Rücksendung der Zählerableskarte bis zum 31.12.2019 nicht erfolgt sein, erfolgt eine Schätzung des Verbrauches.**

#### Zählerablesung über das Internet

Sie haben auch die Möglichkeit ihren Zählerstand über unsere Internetseite [www.wasser-suedharz.de](http://www.wasser-suedharz.de) unter der Rubrik „Zählerstände“ über die Eingabe Ihrer Debitorennummer und Zählernummer an uns zu übermitteln, ausgenommen sind Wohnungszähler, Gartenzähler oder sonstige Zwischenzähler.

### Veranstaltungen 2019 in den Orten der Gemeinde Südharz

03. – 06.10. **Tag der Deutschen Einheit in Stolberg (Harz)**
- 04.10. und 05.10. prägen am großen Balancier im Museum ALTE MÜNZE in Stolberg von 11:00 – 16:00 Uhr
11. – 13.10. **Questenfest – Tagung** in Questenberg  
Freitag: Eröffnung und Filmausschnitte aus 100 Jahren Questenfest  
Samstag: Wissenschaftliche Tage zur Geschichte des Questenfestes, in Rossla, BIO-RES  
Sonntag: Exkursion nach Questenberg und zur Queste
18. – 20.10. **KIRMES in Uftrungen** im Heerstall (KTU Uftrungen)  
Fr., 22:00 Uhr House-Party auf 2 Dance-Floors  
Sa. und So. ab 10:00 Uhr Schausteller und weitere Angebote für Kinder + Familien  
Sa., 20:00 Uhr Kirmestanz  
So., 17:00 Uhr Kirmesbeerdigung, After-Show-Party
19. – 20.10. **Apfelfest und Kirmestanz mit Kirmesbeerdigung** in Hainrode  
**Kirmes-Frühschoppen mit Erbsbär-Umzug** in Hainrode
- 31.10. Theaterprojekt **THOMAS MÜNTZER - Der Versuch einer Annäherung mit der Hoffnung auf eine menschliche Zukunft**  
16:00 Uhr  
Regie: Mario Jantosch, Stück: Thomas Bayer, Musik: Paul Theissen  
St. Martini Kirche Stolberg
- 09.11. **Jahrestagung der Johann-Gottfried-Schnabel-Gesellschaft mit Abendveranstaltung/Lesung im „Stolberger Hof“**
- 10.11. **Prägen der Jahresmedaille 2019** am großen Balancier im Museum ALTE MÜNZE von 11:00 – 16:00 Uhr

## Gottesdienste im Pfarrbereich

**05.10.2019**

14:00 Uhr Schwenda – 15 Jahre Chor

**06.10.2019**

9:30 Uhr Erntedank in Breitenstein und Straßberg

11:00 Uhr ökumenischer Gottesdienst in Stolberg

11:00 Uhr Erntedank in Hayn

**12.10.2019**

14:00 Uhr Kirchfest in Dietersdorf

**13.10.2019**

09:30 Uhr in Rottleberode

11:00 Uhr in Rodishain

**20.10.2019**

09:30 Uhr in Breitenstein und Schwenda

11:00 Uhr GKR Wahl in Hayn

11:00 Uhr in Stolberg

**27.10.2019**

09:30 Uhr in Stempeda

11:00 Uhr GKR Wahl in Rottleberode

14:00 Uhr in Straßberg

**31.10.2019**

14:00 Uhr Reformationsgottesdienst mit gemeinsamem Kaffeetrinken in Schwenda

**02.11.2019**

17:00 Uhr in Dietersdorf

**03.11.2019**

11:00 Uhr Hubertusmesse in Stolberg

**10.11.2019, Martinsfest**

16:00 Uhr in Rodishain

17:00 Uhr in Hayn

18:00 Uhr in Schwenda

**11.11.2019, Martinsfest**

16:00 Uhr in Rottleberode

17:00 Uhr in Straßberg

18:00 Uhr in Breitenstein

## Informationen der Vereine

### 1. Netzwerktreffen Jugendarbeit in der Gemeinde Südharz

Am 3. September fand in der Gemeinde Südharz das 1. Netzwerktreffen Jugendarbeit statt. Organisiert vom Kreis-Kinder- und Jugendring MSH e. V. fanden sich Akteure, Vereine, engagierte Menschen und Interessierte der Kinder- und Jugendarbeit im Schloss Roßla zusammen. Die Jugendkoordinatorin der Gemeinde Friederike Blanck führte durch die Veranstaltung. Unterstützt wurde Sie durch den KKJR MSH e. V. Inhalt der Veranstaltung war u. a. der Bundesfördertopf „Demokratie leben!“ und die Relevanz der Kinder- und Jugendarbeit für junge Menschen selbst und für die Gesellschaft. Die Teilnehmer\*innen tauschten sich aus, es wurden Kontakte geknüpft und Herausforderungen sowie Perspektiven der Jugendarbeit im ländlichen Raum diskutiert. Zudem gab es die Möglichkeit mit Vertreter\*innen des Landkreises ins Gespräch zu kommen und sich über Angebote und Veranstaltungen zu informieren. Neben Fragen der Mobilität, der Mitgliederwerbung für Vereine und zum Thema Fördermittel, zeichnete sich ein reges Interesse bzgl. der Netzwerkarbeit ab.

#### Was bringt die Zukunft?

Die Netzwerkveranstaltung ist als Reihe konzipiert und orientiert sich an den Bedürfnissen der Teilnehmenden. Für die Planung der kommenden Treffen konnten Wünsche geäußert und abgestimmt werden. Das 2. Netzwerktreffen ist in Planung und soll die Schwerpunktsetzung Netzwerkarbeit haben. Angedacht ist es, die Folgetreffen an unterschiedlichen Orten stattfinden zu lassen, um Akteure, Vereine und die Kinder- und Jugendarbeit direkt vor Ort kennenzulernen.

Wir bedanken uns bei allen Teilnehmenden.

Termin und Ort für das 2. Netzwerktreffen werden noch bekannt gegeben.

Interessierte und engagierte Menschen sind jederzeit willkommen.

Der Kreis-Kinder- und Jugendring MSH e. V.

### Nachruf

Mit tiefer Bestürzung haben wir die Nachricht von dem Ableben unseres hochgeschätzten Schützenbruders

#### *Hans-Dieter Block*

erhalten.

Hans-Dieter war nicht nur unser Schützenbruder, sondern auch ein besonders guter Freund, der durch Zuverlässigkeit und Hilfsbereitschaft unser Vereinsleben bereichert hat.

Wir werden uns stets mit uneingeschränkter Achtung, Anerkennung und Dankbarkeit an ihn erinnern.

Unser tief empfundenes Mitgefühl gilt den Hinterbliebenen seiner Familie.

*Seine Schützenschwestern und Schützenbrüder des Stolberger Bogenschützen 1832 e. V.*

*Apfelfest mit Kirmes  
in Hainrede*

*19./20. Oktober 2019*

**Samstag 19. Okt. im Förstergarten**

 von 8:00 Uhr bis 14:00 Uhr arbeitet die Apfelpresse 

ab 10:00 Uhr  
Schauschmieden und kleiner Herbstmarkt mit regionalen Produkten

ab 14 Uhr Panflöten - Konzert mit J.K.duDrumont

ab 20 Uhr Kirmestanz und Kirmesbeerdigung mit MixDuo auf dem Saal

**Sonntag 20. Okt. 2019**

ab 11 Uhr Frührschoppen mit der Blaskapelle Gonna 

Erbsbäumzug 

# Komfortable Hauswärme statt Heizungssorgen

Viele Eigenheim- und Heizungsbesitzer kennen das Problem aus leidiger Erfahrung: Rechnungen für Schornsteinfeger und Wartungen fallen an und in die Jahre gekommene Anlagen werden anfälliger. Dadurch schwelt im Heizungskeller stets das Risiko unvorhergesehener Reparaturen, die richtig ins Geld gehen können. Anstatt sich mit einer eigenen Heizung zu plagen, gibt es heute komfortable, günstige und risikofreie Alternativen.

Als gängigste Option bei neuen Heizungen haben sich erdgasbetriebene Anlagen bewährt. Sie bieten Vorteile in allen relevanten Gesichtspunkten wie Effizienz, Verfügbarkeit oder Anschaffungskosten. Und nicht zuletzt ist Erdgas der mit Abstand günstigste Brennstoff bei gleichzeitig guter Klimabilanz, insbesondere im Vergleich zu beispielsweise Ölheizungen.

Die momentan effizienteste Technik bei Heizungsanlagen ist die Gas-Brennwerttechnik. Sie bietet einen hohen Wirkungsgrad und nutzt die Energie des Brennstoffes fast

vollständig. Denn die Abgaswärme verpufft nicht im Schornstein, sondern wird in das Heizsystem wieder zurückgeführt. Das spart enorm viel Brennstoff und Kosten – bis zu 30 Prozent im Vergleich zu einer alten Anlage.

## Hohe Kosten für Modernisierung

Wer ein eigenes Haus besitzt, dem gehört natürlich auch die Heizung. Was früher selbstverständlich war, erweist sich heute zunehmend als ein Konzept von gestern. Insbesondere bei der Neuanschaffung muss man tief in die Tasche greifen und bis zu 10.000 Euro lockermachen. Hinzu kommen laufende Kosten für Wartung, Pflege, den Schornsteinfeger und das Risiko von Reparaturen.

Dabei gibt es längst komfortable Alternativen zum Kauf einer eigenen Heizung. Die Lösung liegt darin, bei einer Neuanschaffung oder Umrüstung gar nicht erst zum Eigentümer der Heizung zu werden. Jegliche Verpflichtungen und Risiken für das Be-

treiben der Heizung werden einem sogenannten Contractingpartner überlassen.

## Kein Eigentum. Keine Sorgen!

Als ein solcher Partner steht Eigenheimbesitzern zum Beispiel der Energieversorger und Systemanbieter enviaM mit einer Komplettlösung zur Seite. Bei der Umrüstung bleibt enviaM Eigentümer der Anlage und übernimmt damit auch die Verantwortung für alle anfallenden Aufgaben.

Für Hausbesitzer heißt das, sich zehn Jahre lang schlicht um nichts mehr kümmern zu müssen, bei gleichzeitig komplett planbaren Kosten. enviaM übernimmt sämtliche Vorgänge sowie alle laufenden Kosten dafür. Sollte es zu Störungen, Ausfällen oder gar Notfällen kommen, steht ebenfalls enviaM in der Pflicht und sorgt umgehend und rund um die Uhr für Hilfe.

Bei einem sogenannten Hauswärme-Contracting entfällt auch die Suche nach einem Handwerker oder

Installationsbetrieb, denn enviaM besitzt eigene Fachpartner für die Umsetzung. Alternativ können sich Heizungskunden auch von einem Installateur ihrer Wahl betreuen lassen.

## Alles inklusive statt alles selbst zu stemmen

Dabei erweist sich die Kalkulation für den Hausbesitzer als ausgesprochen übersichtlich. Wie bei einem KFZ-Leasing wird einfach nur ein monatlicher Pauschalbetrag fällig. Bei der Gas-Brennwerttherme ohne Speicher von enviaM ist das zum Beispiel ab 69 Euro pro Monat\* möglich. Und das rechnet sich für Hausbesitzer: Über einen Zeitraum von zehn Jahren, zahlt man zusammen genommen nicht mehr als für die Anschaffung einer eigenen Anlage. Aber man spart bis zu 30 Prozent Energie. Fragt sich, wer da noch eine eigene Heizung haben möchte?

Informationen zum Anbieter: [waermewelt-enviaM.de/heizen](http://waermewelt-enviaM.de/heizen)

Teil von innogy



**enviaM**

**Die haben's drauf  
entspannt zu heizen.**  
Rundum sorglos zur neuen Heizung

\* Sie zahlen nur einen monatlichen Grundpreis für die Bereitstellung der Anlage zzgl. der Kosten für die verbrauchte Energie.

**Veranstaltung zur Berufsorientierung**

Die Berufswahl des Kindes stellt für viele Familien eine große Herausforderung dar.

In einer Zeit, in der sich die Berufswelt immer wieder verändert, kann es deshalb ganz entscheidend sein, sich rechtzeitig über die Möglichkeiten beruflicher Ausbildung zu informieren.

Im Rahmen der Berufsorientierung für Schüler/-innen mit ihren Eltern finden dazu mehrere Informationsveranstaltungen im Landkreis Mansfeld-Südharz statt.

Dabei werden die Wege zum Wunschberuf aufgezeigt und die verschiedenen Möglichkeiten der Orientierung erläutert.

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist für alle Besucher kostenfrei und ohne Voranmeldung möglich. Wir bitten um rechtzeitiges Erscheinen, da die Platzkapazität begrenzt ist.

Alle interessierten Schüler/-innen und Eltern sind vom Veranstalter, der BTH GmbH ([www.bth-bildung.de/berufsorientierung](http://www.bth-bildung.de/berufsorientierung), Tel.: 03475 - 926077), herzlich eingeladen.

**Termin:**

**Do., 24.10.19, 18.00 – 19.30 Uhr, Bürgerhaus Roßla, Wilhelmstr. 53**



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Lisa-Marie Laurig

Ihre Medienberaterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

**0171 4144137**

[lisa.laurig@wittich-herzberg.de](mailto:lisa.laurig@wittich-herzberg.de) | [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/96 62-0  
Fax 07443/96 62 60

## Sommer im Schwarzwald

sich einfach  
wohlfühlen ...



### Wochenpauschale

7 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü

**ab 423,-€**

### Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Kaffee und Kuchen,  
1x kleine Flasche Wein, 1x Obststeller

**2 Nächte**

**ab 175,-€**

### Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag

**4 oder 5 Nächte mit Halbpension**

**ab 250,-€**

## Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage

[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder

fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

**BAUEN, WOHNEN & RENOVIEREN**  
TIPPS FÜR IHR ZUHAUSE



## Raiffeisen-Markt

# Heizöl + Diesel



- Heizöl u. Dieselkraftstoff
- Heizöl in verschiedenen Qualitäten
- Wärmekonto
- Tankreinigung
- komplexer Lieferservice

**Tel.: 034782 - 876 51**

[www.raiffeisen-mansfeld.de](http://www.raiffeisen-mansfeld.de)

**06536 Südharz/OT Roßla**

Güterbahnhof - Tel.: 034651 24 03